



**Our Lord Jesus Christ,
King of the Universe
November 20, 2016**

I rejoiced because they said to me,
“We will go up to the house
of the LORD.”
— *Psalm 122:1*

TREASURES FROM OUR TRADITION

Among the Catholics seeking religious freedom in America were the Carrolls of Maryland, who arrived in 1649 from Ireland via England. Charles Carroll, born in Annapolis in 1737, was the only Catholic signer of the Declaration of Independence, and was the longest-surviving signer. As was the custom for English Catholics, he attended English schools in Belgium and later university in France. By the time he signed the Declaration, he was the richest man in America, and his decision to sign would hardly go unnoticed by the king. Because Carroll was so wealthy and because he was a Catholic, he had more to lose than the others. Those who signed became traitors to the Crown and risked losing everything. It is said that someone grumbled that there were many men in the world named Charles Carroll, and he could dodge responsibility if he had to. For that reason, he added a flair to his signature, “of Carrollton,” making it clear that he put everything at risk. His cousin John, also an ardent supporter of the American Revolution, was ordained a Jesuit priest and returned to Maryland at the outbreak of hostilities. Upheavals in Europe forced the Jesuit order to dissolve, leaving Carroll a secular priest. Ultimately, it was John Carroll who was asked to organize the Catholic Church in the new nation. No one was better positioned for this task, a cultured man from an esteemed family, a cherished friend of Benjamin Franklin and George Washington, and a man so thoroughly attuned to an undercurrent of anti-Catholicism in the colonies that he could charm powerful people to a new point of view.

Raffle Winners Month of November
Ganadores De La Rifa Mes de Noviembre

Nov. 6th: Jose Hernandez

Nov. 13th: Salvador Pulido

TRADICIONES DE NUESTRA FE

En la frontera entre México y El Paso en Texas en los Estados Unidos hay una grandísima imagen de Cristo Rey con sus brazos extendidos en bienvenida y sobre una cruz. En el continente Americano encontramos imágenes de Cristo en las montañas como Cristo Redentor en Brasil, o Cristo de los Andes, entre Chile y Argentina, o el Cristo Rey en Colombia; todos observando calladamente pesares y progresos de sus pueblos y naciones. En toda Latinoamérica se grita esperanzadamente “Viva Cristo Rey”.

La Iglesia universal honra a Cristo con el título de Rey solo desde 1925, pero siempre tuvo la certeza que el pobre Jesús de Nazaret es nuestro Maestro y Señor y, contra él no pueden las fuerzas del mal ni la injusticia. Terminando el Año Litúrgico, es justo y necesario recordar y festejar que Jesús reina para siempre.

En Latinoamérica y en todas partes donde la injusticia parece dominar, Cristo Rey es continuo recuerdo de la promesa divina; de la esperanza de un mundo mejor no allá en el cielo sino aquí en la tierra renovada. Por eso terminemos el año litúrgico gritando “Viva Cristo Rey”.

Gracias a todas las personas que siguen comprando boletos para nuestra rifa. El ganador de esta semana fue Salvador Pulido, de los \$200. Muchas gracias por el apoyo a nuestra parroquia, sigan comprando boletos que hay oportunidad de ganar cada fin de semana hasta Junio del proximo año.

We would like to thank all of those who continue to purchase raffle tickets. This week’s winner of the \$200.00 was Salvador Pulido. Tickets are being sold in the parish store after Sunday mass, or in the parish office during office hours. Tickets are \$3.00 each.

Mass Schedule For The Week Of

November 19-27

SAT 11/19 4:30 PM Ramon Alonso +
6:00 PM Eloisa Ortega +
SUN 11/20 7:00AM
8:00AM Esperanza Acuña +
10:00AM Eudelia Jarquin (L)
12:00PM Presentación Lucero de Moleros +
2:00PM Maria de Jesus Ponce +
6:00PM Maria del Carmen +
MON 11/21 8:30AM Jeshua Casillas (L)
TUE 11/22 8:30AM Jean Timmis +
WED 11/23 8:30 AM
7:00 PM
THU 11/24 10:00 AM
FRI 11/25 8:30 AM Maddalena Duffy +
SAT 11/26 4:30 PM Special Intention
6:00 PM Pedro Segovia +
SUN 11/27 7:00AM
8:00AM Stephanie Lobato +
10:00AM Acción de Gracias
12:00PM Felipe Hernandez +
2:00PM Pedro Segovia
6:00PM Acción de Gracias

November 13 , 2016
Plate: \$ 7,556.43

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
Monday: The Presentation of the Blessed Virgin Mary;
Thirty-fourth or Last Week in Ordinary Time
Tuesday: St. Cecilia
Wednesday: St. Clement I; St. Columban;
Blessed Miguel Agustín Pro
Thursday: St. Andrew Dũng-Lạc and Companions;
Thanksgiving Day
Friday: St. Catherine of Alexandria
Saturday: Blessed Virgin Mary

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo
Lunes: La Presentación de la Santísima Virgen
María;
Vigésimo cuarto o Última Semana del
Tiempo Ordinario
Martes: Santa Cecilia
Miércoles: San Clemente I; san Columbano;
Beato Miguel Agustín Pro
Jueves: San Andrés Dũng-Lạc y compañeros;
Día de Acción de Gracias
Viernes: Santa Catalina de Alejandría
Sábado: Santa María Virgen

St. Cecilia Prayer (Feast Day Nov. 22)

O glorious saint, who chose to die
Instead of denying your King. We pray you please to
help us As His fair praise we sing! We lift our hearts in
joyous son, To honor Him this way, And while we sing,
remembering, To sing is to doubly pray. At once in our
hearts and in our tongues We offer double prayer
Sent heavenward on winged notes. To praise God
dwelling there. While in our hearts and tongues we try
With song to praise God twice, We ask dear saint, to
help us be United closed to Christ!

Santa Cecilia (Dia Festivo Nov. 22)

Señor y Dios nuestro, tu escogiste para ti desde sus más
tiernos años a Santa Cecilia. Ella amó a Dios, a su
familia, a sus semejantes, haste entregar todos sus bienes
a los pobres. Desde su imagen nos señala una ruta. Es un
faro luminoso en los acantilados del mundo. Se nos
muestra joven, hermosa, rica y sana. Exhibe valentía,
carácter, robustez del alma... hasta entregar su vida.
Queremos aprender de ella esa fe y esa valentía para
vivir nuestro cristianismo sin claudicar. Lo pedimos por
Jesucristo, nuestro Señor. Amén.

SCHEDULE OF EVENTS FOR THE WEEK

November 21-26

TUE 7:00PM Grupo Cursillistas
WED 7:00PM Misa en Español/ Mass in Spanish
7:00PM Prayer group / Grupo de Oración
7:00 PM Marriage Group/ Parejas Caminando Con Cristo
THU 6:00PM SPRED Class
7:00 PM Confirmation
FRI 7:00PM Youth Group / Grupo de Jovenes
7:00PM Pláticas Pre- Bautismales/ Bautismal Classes Spanish
SAT 10:00AM Bautismos / Baptism in Spanish
3-4 PM Confessions/ Confesiones

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Se unge a David rey de Israel
(2 Samuel 5:1-3).
Salmo — Vayamos con alegría al encuentro del Señor
(Salmo 122 [121]).
Segunda lectura — El Padre nos trasladó al Reino de su
Hijo amado (Colosenses 1:12-20).
Evangelio — El malhechor arrepentido recibe la
promesa del paraíso de boca de Jesús (Lucas 23:35-43).

TODAY'S READINGS

First Reading — David is anointed king of Israel
(2 Samuel 5:1-3).
Psalm — Let us go rejoicing to the house of the Lord
(Psalm 122).
Second Reading — The Father delivered us to the
kingdom of his beloved Son (Colossians 1:12-20).
Gospel — The repentant criminal receives Jesus'
promise of Paradise (Luke 23:35-43).